

Протокол

№

гр. София, 10.03.2021 г.

**АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 20
състав**, в публично заседание на 10.03.2021 г. в следния състав:

СЪДИЯ: Светлана Димитрова

при участието на секретаря Кристина Петрова и при участието на прокурора Кирил Димитров, като разгледа дело номер **895** по описа за **2021** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

На именното повикване в 14,35 часа:

Явява се преводач от пашу.

СЪДЪТ СНЕ самоличността на преводача по представена от него лична карта:

С. А., 61 години, неосъждан, без дела и родство със страните или представляващите ги.

На основание чл. 14, ал. 2 АПК,

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

НАЗНАЧАВА преводача С. А. на жалбоподателя, с чиято помощ чужденецът да вземе участие в производството по делото.

СЪДЪТ ПРЕДУПРЕЖДАВА преводача за наказателната отговорност за даване на неверен превод, която носи съгласно чл. 290, ал. 2 от НК.

Преводачът обеща да даде верен и точен превод.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ (чрез преводача): Разбирам превода.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ – М. А. – редовно призован, явява се лично и се представлява от адв. К. Б. – назначена от съда за служебен защитник по реда на Закона за правна помощ.

ОТВЕТНИКЪТ – ИНТЕРВЮИРАЩ ОРГАН КЪМ ДАБ ПРИ МС – редовно призован, се представлява от юриск. Ч., с пълномощно от днес.

СГП – редовно призована, се представлява от прокурор Кирил Димитров.

СТРАНИТЕ (поотделно): Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ, като взе предвид, че не са налице процесуални пречки за даване ход на делото,

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО.

ДОКЛАДВА жалбата.

С определение на съда от 3.2.2021 г. е посочен предметът на делото, конституирани са страните, разпределена е доказателствената тежест, дадени са съответните указания във връзка с нея.

ДОКЛАДВА административната преписка, изпратена от ответника.

ДОКЛАДВА молба на жалбоподателя от 16.2.2021 г. с направени доказателствени искания. Препис от тази молба е изпратен на ответника за становище.

Адв. Б.: Поддържам жалбата и молбата от 16.2.2021 г., с която сме направили доказателствени искания. Запознати сме с административната преписка. Моля да бъде приета. Мога да представя извадка от този месец от интернет сайт за новини от 5.3.2021 г. с актуална информация, свързана със страната по произход на жалбоподателя, която е публична и съдът може да направи своя справка във връзка с произнасянето си по жалбата.

Жалбоподателят (чрез преводача): Поддържам жалбата. Нямам други искания.

Ю.. Ч.: Оспорвам жалбата. Моля да се приеме административната преписка. Не възразявам по направените искания. Представям актуална справка от Дирекция „Международна дейност“ към ДАБ за състоянието в А. – страната по произход на жалбоподателя, от 22.1.2021 г. Нямам доказателствени искания, няма да соча доказателства.

Прокурорът: Нямам искания по доказателствата.

По доказателствата и исканията

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИЕМА като доказателства по делото документите, представени от ответника с административната преписка, както и представената днес справка от Дирекция „Международна дейност“.

ОТХВЪРЛЯ исканията за служебно събиране на доказателства, направени с молбата от 16.2.2021 г. Има достатъчно публично достъпни източници за достоверна информация за страната на произход на оспорващия, а и няма твърдения от оспорващия за конкретни действия на преследване или тежки посегателства.

Като взе предвид липсата на доказателствени искания и като счете делото за изяснено от фактическа страна,

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИКЛЮЧВА СЪДЕБНОТО ДИРЕНЕ.

ДАВА ХОД НА УСТНИТЕ СЪСТЕЗАНИЯ.

Жалбоподателят (чрез преводача): Аз съм глава на семейство. Баща ми е болен. И майка ми е болна. Затова съм излязъл от П., за да търся лечение за майка си. От 10 години живея в П.. След това отидох в Турция. Искам да остана тук и да лекувам майка си, ако ми дадат закрила. Заради майка си съм излязъл от страната си.

Адв. Б.: Моля да уважите жалбата по изложените в нея съображения. Моля да съобразите последните международни данни, известни в публичното пространство. Моля да отмените решението на административния орган.

Ю.. Ч.: Моля да отхвърлите жалбата като неоснователна и недоказана. Процесното решение е издадено от компетентен орган и в хода на производството и проведеното интервю жалбоподателят не излага твърдения за репресия спрямо него или семейството му. Същият заявява за заболяване на майката, без да представя писмени доказателства и да уточни конкретното заболяване. От заявеното от лицето същият не попада в хипотезите на ЗУБ, а се категоризира като емигрант, показателно за което е, че лицето е подало молба за закрила едва след като е установен като незаконно пребиваващ. Макар и динамична, обстановката в А. не достига степен на безогледно насилие, поради което не съществуват пречки М. А. да се завърне там.

Прокурорът: Присъединявам се изцяло към становището на ответника по жалбата.

СЪДЪТ ОБЯВИ, ЧЕ ЩЕ СЕ ПРОИЗНЕСЕ С РЕШЕНИЕ В СРОК.

ДА СЕ ИЗПЛАТИ на преводача сума в размер на 40,00 лв. от бюджета на съда за извършения в днешното съдебно заседание превод.

Издаде се РКО.

Съдебното заседание приключи в 14,49 часа.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: